

Versione di C

Edizione intepretativa	Versione di C
I	I
Pus de chantar m?es pres talenz farai un vers don suy dolens; no serai mais obediens de Peytau ni de Lemozi.	Pus de chantar m?es pres talenz farai un vers don suy dolens; no serai mais obediens de Peytau ni de Lemozi.
II	II
Pus lo partirs m?es aitan greus del senhoratge de Peytieus; es garda lai Falco d?Angieus tota ma terra e mon cozi.	Pus lo partirs m?es aitan greus del senhoratge de Peytieus; es garda lai Falco d?Angieus tota ma terra e mon cozi.
III	III
Si Falco d?Angieus no·lh secor e·l reys de tuy ieu tenc m'onor, mal li faran tug li pluzor que·l veyran ioven et meschi.	Si Falco d?Angieus no·lh secor e·l reys de tuy ieu tenc m'onor, mal li faran tug li pluzor que·l veyran ioven et meschi.
IV	IV
Ieu m?en anaray en eyssilh, laissarai en guerra mo filh en gran paor et en perilh e faran li mal siey vezi.	Ieu m?en anaray en eyssilh, laissarai en guerra mo filh en gran paor et en perilh e faran li mal siey vezi.
V	V
Si molt non es savis e pros guays e vezis et artillos tost l?auran abayssat en ios fello guasco et Angeui.	Si molt non es savis e pros guays e vezis et artillos tost l?auran abayssat en ios fello guasco et Angeui.
VI	VI
De proeza e de valor suy mas ara nos partem abduy et ieu vauc m?en lay a seluy on merce clamon pellegrí.	De proeza e de valor suy mas ara nos partem abduy et ieu vauc m?en lay a seluy on merce clamon pellegrí.
VII	VII
Aissi lays tot quant amar suelh: cavalairia et orguelh; e vauc m?en lai ses tot destuelh on li peccador penran fi.	Aissi lays tot quant amar suelh: cavalairia et orguelh; e vauc m?en lai ses tot destuelh on li peccador penran fi.
VIII	VIII

Merce quier a mon companho s?an li fis tort que lo·m perdo, et ieu prec ne Ihezus del tro et en romans et en lati.	Merce quier a mon companho s?an[c] li fis tort que lo·m perdo, et ieu prec ne Ihezus del tro et en romans et en lati.
IX	IX
Mos enemicx prec a la mort que sion metge mon cofort, qu?ancse amey ioc e deport luenh de me et en mon aizi.	Mos enemicx prec a la mort que sion metge mon cofort, qu?ancse amey ioc e deport luenh de me et en mon aizi.
X	X

- letto 798 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/versione-di-c>